

# КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ ПОСТАВЩИКА



## Обзор

«Carrier Global Corporation», в том числе каждое из ее подразделений, хозяйственных субъектов и дочерних компаний (далее совместно именуемые «Carrier»), привержена высшим нормам этики и делового поведения. Как указано в нашем Кодексе норм поведения, сотрудники Carrier должны соблюдать законодательство, выполнять свои обязательства, действовать добросовестно, придерживаться ценностей Carrier, стремиться к продвижению интересов заинтересованных сторон, общаться открыто и эффективно, а также осознавать свою ответственность.

Наши поставщики играют крайне важную роль в нашем успехе, и для того, чтобы ответственным образом предоставлять изделия и услуги высшего качества, мы предписываем вам соответствовать нашим ожиданиям в отношении этики и соблюдения норм. Чтобы продемонстрировать наше стремление к укреплению вашего успеха, Carrier проводит ежегодные глобальные и региональные конференции поставщиков, на которых мы делимся нашими ожиданиями относительно этики и других ключевых сфер нашей деятельности, в частности, устойчивого развития.

Настоящий Кодекс корпоративной этики поставщика («Кодекс») излагает наши ожидания относительно каждого из наших поставщиков товаров и услуг и согласуется с нашими ожиданиями в отношении наших директоров, должностных лиц, сотрудников и представителей. Carrier понимает и ожидает, что у наших поставщиков изделий и услуг будут свои собственные внутренние кодексы этики и поведения. Таким образом, настоящий Кодекс не является исчерпывающим перечнем всех требований в отношении этики и корпоративного поведения.

Вы ответственны за обеспечение того, чтобы ваши директора, должностные лица, сотрудники, представители и деловые партнеры понимали ожидания, изложенные в настоящем Кодексе, и соответствовали им.

**Общий отказ от ответственности:** Ожидания, изложенные в настоящем Кодексе, не должны противоречить условиям и положениям ваших договоров с Carrier или изменять их. Если требование договора является более ограничительным, чем изложенное в настоящем Кодексе, необходимо соблюдать более ограничительное требование договора. В качестве примера, к поставщикам, работающим по договорам с правительством США, применимы также требования FAR 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct («Кодекс деловой этики и поведения подрядчика»).

## Соблюдение законов и норм

Вы должны по меньшей мере полностью соблюдать все законы и правовые нормы,

# КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ ПОСТАВЩИКА



применимые к ведению вашего бизнеса и вашим отношениям с Carrier.

## Качество, состояние окружающей среды и безопасность

Изделия и услуги следует проектировать, производить и предоставлять, в первую очередь, с учетом безопасности и здоровья ваших сотрудников и потребителей. В вашем распоряжении должны быть процессы обеспечения качества, чтобы обнаруживать дефекты, сообщать о них Carrier и устранять их, с целью предоставлять изделия и услуги, которые соответствуют прописанному в договоре качеству, а также правовым и нормативным требованиям, и даже превосходят их. Все необходимые проверки и тестирования должны надлежащим образом выполняться соответственно уполномоченные и квалифицированные лица, а также должны быть правильно пройдены все необходимые аттестации.

Вы должны соблюдать все применимые законы, нормативные акты и постановления в отношении окружающей среды, охраны здоровья и безопасности, а также вести свою деятельность таким образом, чтобы это охраняло окружающую среду, сводило к минимуму отходы, выбросы, потребление

энергии и использование опасных материалов. Вы также должны обеспечивать безопасные и благотворные условия труда для своих сотрудников и приглашенных к совместной деятельности лиц.

Необходимо внедрить надежную систему управления техникой безопасности, чтобы обеспечить безопасность на рабочих местах, предотвратить вероятность возникновения травм и прочих угроз для любых лиц, находящихся в помещениях или на рабочих площадках Компании, а также расследовать все обнаруженные происшествия. Это означает (a) Следовать всем указаниям, нормативам и законам в сфере техники безопасности, включая местные правила и предписания, касающиеся предельной продолжительности рабочего времени в день и в неделю, а также необходимого времени отдыха от работы – согласно принципам применимых договоров Международной организации труда (МОТ); (b) Присматривать друг за другом и помогать другим работать безопасно; (c) Не допускать употребления наркотиков, алкоголя, ношения оружия или проявления насилия на рабочем месте; (d) Соблюдать все процедуры безопасности на физическом уровне, в частности, доступ к объектам и ношение бейджей сотрудников; и (e) Незамедлительно сообщать обо всех травмах, опасностях, угрозах и возможностях подобных происшествий, чтобы их можно было расследовать, принять меры по их решению и недопущению в будущем.



## Объективная и честная конкуренция

Вы должны конкурировать исключительно на основании качества своих изделий и услуг.

Вы не должны давать взятки ни в каком количестве, никому, нигде, ни по какой причине, либо от имени Carrier, своего имени, либо от имени других лиц. Соответственно, вы никогда не должны предлагать, обещать, разрешать или предоставлять, непосредственно или косвенно, что-либо ценное (в том числе деловые подарки или одолжения) с целью (или следствием) побудить кого-то (в том числе заказчика Carrier, сотрудника Carrier либо главного поставщика или субпоставщика) пренебречь своими обязанностями и обеспечить несправедливую коммерческую выгоду Carrier, вам или другим лицам. Это включает плату за «содействие» (например, плату с целью ускорения или обеспечения исполнения рутинной деятельности органов государственной власти, такой как получение визы или таможенное оформление).

Вы не должны ни по какой причине участвовать в какой-либо анти-конкурентной деятельности, либо от имени Carrier, своего имени, либо от имени других лиц. Соответственно, вы никогда не должны манипулировать предлагаемыми ценами, устанавливать твердые цены или выделять заказчиков либо рынки, или обмениваться конкурентоспособной конфиденциальной информацией Carrier или своей собственной (например, цена, затраты, выход продукции и т. д.) с конкурентами Carrier или своими конкурентами. Вы также должны воздерживаться от злоупотребления своим влиянием на рынке, либо в своих интересах, либо в интересах других, отказываясь иметь с кем-то дело, участвуя в грабительских или дискриминационных операциях ценообразования, обуславливая продажу или предоставление конкретного изделия или услуги продажей или предоставлением другого изделия или услуги либо предпринимая аналогичные неправомерные действия.

Вы не должны участвовать в других обманных или нечестных рыночных операциях, либо имени Carrier, вашего имени, либо от имени других лиц. Соответственно, вы никогда не должны предоставлять недостоверные сведения об изделиях или услугах Carrier, своих изделиях или услугах либо изделиях или услугах других лиц. Кроме того, вы никогда не должны порочить конкурентов Carrier или своих конкурентов либо их изделия или услуги.

## Конфликт интересов

Вы должны избегать любых конфликтов интересов или ситуаций, которые могут восприниматься как конфликт интересов, в своих отношениях с Carrier. Вы должны сообщать Carrier о любых случаях, в которых возникают фактические или предполагаемые конфликты интересов между вашими интересами и интересами Carrier, например, когда кто-то из ваших сотрудников (или кто-то близкий одного из ваших сотрудников) имеет личные отношения с



сотрудником Carrier, который может принимать решения, влияющие на ваш бизнес, или когда у сотрудника Carrier есть долевое участие или финансовый интерес в вашем бизнесе.

## Соблюдение норм международной торговли

Вы должны вести бизнес, неукоснительно соблюдая все применимые законы и нормы, регулирующие (а) экспорт, реэкспорт и переуступку товаров, технических данных, программного обеспечения и услуг; (б) импорт товаров; (в) экономические санкции и эмбарго; и (г) соблюдение антибойкотных норм США.

## Государственный заказ

Вы должны особо тщательно придерживаться исключительных и специальных норм, которые применяются к деятельности на основании договоров с правительством США. Если вы работаете по договору Carrier с правительством США, то должны

постоянно придерживаться норм правительства США в отношении честной конкуренции, соблюдения ограничений, применяемых к сотрудникам правительства США (например, получение подарков и прием на работу), поставок изделий и услуг, которые соответствуют техническим характеристикам, законам и нормативным требованиям, соблюдения требований относительно государственного бухучета и ценообразования, востребования только допустимых расходов, обеспечения правильности представляемых данных и соблюдения любых других применимых требований правительства США.

## Защищенность информации

Вы должны уважать законные права собственности и права на интеллектуальную собственность Carrier и других лиц. Вы должны надлежащим образом заботиться о защите конфиденциальной информации, в том числе секретной, служебной и личной информации. Вы не должны использовать такую информацию в других целях, помимо коммерческих, для которых она была

предоставлена, если владелец информации предварительно не дал на это разрешение.

## Правильность записей и подаваемых документов

Вы должны вести отчетность и записи, правильно и полностью отражающие все операции, связанные с бизнесом Carrier, и все документы, подаваемые вами в Carrier, ее заказчикам и регулирующим органам, должны быть правильными и полными. Вы никогда не должны делать записи в своей отчетности и документах или изменять, скрывать или уничтожать любой документ с целью исказить какой-либо факт, обстоятельство или операцию, связанные с бизнесом Carrier.



## Недопущение дискриминации

Вы должны обращаться со своими в данный момент работающими и будущими сотрудниками и деловыми партнерами честно, исходя только из их профессиональных качеств и других факторов, связанных с вашими законными коммерческими интересами, и независимо от расы, религии, цвета кожи, возраста, пола, половой принадлежности или самовыражения, сексуальной ориентации, национальности, семейного положения, статуса ветерана или инвалидности, либо любой другой особенности, находящейся под защитой согласно действующему законодательству, соответствующей политике Carrier, а также принципам применимых договоров MOT.

## Свобода собраний

Вы должны признавать принципы свободы собраний и право на коллективные переговоры, если они предусмотрены действующим законодательством в стране ведения вашей деятельности.

## Компенсация

Вы должны соблюдать все применимые требования, касающиеся зарплат, рабочих часов и законных обязательных льгот. Размер упомянутых компенсаций и льгот должен быть достаточным для того, чтобы привлечь квалифицированных специалистов и поддерживать их желание работать с вами. Работники должны получить документацию, описывающую условия трудоустройства (в частности, компенсации и льготы), а сверхурочная работа должна быть оплачена по повышенной/добавочной ставке. К тому же, не рекомендуется снижать основную ставку заработной платы по дисциплинарным причинам.

## Детский труд

Вы должны убедиться, что в вашей деятельности не задействован детский труд, независимо от того, связано ли это с бизнесом Carrier, соответствует ли политике Carrier, либо принципам применимых договоров MOT, или нет. Термин «ребенок» подразумевает любое лицо, не достигшее минимального установленного законом возраста для трудоустройства туда, где выполняют работу.

## Эксплуатация людей

Вы должны соблюдать законы и нормы, запрещающие эксплуатацию людей. Вы не должны участвовать в использовании принудительного или подневольного труда, который определяется как любая работа или услуги любого лица, предоставляемые под угрозой какого-либо наказания, и для предоставления которых не было получено добровольное



согласие упомянутого лица, согласно политике Carrier, либо же принципам применимых договоров МОТ. Другие формы принудительного или подневольного труда включают кабальный труд, принудительный труд заключенных, рабство или торговлю людьми.

## **Домогательство и оскорбительное поведение**

Вы должны поддерживать наше обязательство по недопущению домогательства, травли, угроз и насилия на рабочих местах. Домогательство подразумевает слова или действия, используемые для создания недоброжелательной, враждебной или запугивающей рабочей обстановки. Домогательство, независимо от того, происходит оно лично или онлайн, касается не только подразумеваемых вещей, но и того, как это воспринимают другие. Его можно охарактеризовать как (а) Высказывания или текстовые сообщения, включая оскорбительные выражения, шутки и стереотипы относительно рас, национальностей или гендеров, а также угрожающие, громкие или оскорбительные высказывания; (b) Действия, например, нежелательные касания, заигрывание; намеренное преграждение пути, игнорирование или намеренное унижение кого-либо, (c) Отображение, например, размещение неприличных фотографий или оскорбительных фраз на рабочем месте или их распространение в электронном виде.

## **Анонимное обращение и сообщение о неправомерных действиях**

Мы ожидаем, что вы обеспечите своим сотрудникам и деловым партнерам доступ к приемлемым каналам отчетности, чтобы сообщать о юридических либо этических вопросах или проблемах, включая, без ограничения, сообщения о нарушении настоящего Кодекса вами или вашими деловыми партнерами, не опасаясь мер возмездия, а также предоставите им возможность для анонимного обращения.

В случае, если вам станет известно о неправомерных действиях в связи с бизнесом Carrier со стороны любого сотрудника Carrier, любого из ваших сотрудников или любых сотрудников ваших деловых партнеров, мы ожидаем, что вы незамедлительно уведомите об этом Carrier. Вы можете обратиться в Управление Carrier по глобальной этике и соблюдению норм (Carrier's Global Ethics & Compliance Office) по электронному адресу [CarrierHQ\\_Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ_Compliance@carrier.com), или, если вы желаете обратиться в Carrier анонимно, воспользуйтесь нашей Анонимной программой предоставления сведений. Подробная информация о Программе доступна на сайте Carrier по ссылке: Программе доступна на сайте Carrier по ссылке: <https://corporate.carrier.com/reporting>. Вы должны незамедлительно исследовать содержащиеся в сообщениях юридические либо этические вопросы или проблемы.



## Программа этики и соблюдения норм

Соизмеримо с объемом и характером вашего бизнеса, вы должны иметь в распоряжении системы, инструменты и процессы управления, чтобы (а) обеспечивать соблюдение действующих законов, норм и требований, изложенных в настоящем Кодексе; (б) способствовать информированности об этической коммерческой деятельности и ее поддержанию, включая, без ограничения, ожидания, изложенные в настоящем Кодексе; (в) содействовать своевременному обнаружению, исследованию, раскрытию (для Carrier и других лиц, в зависимости от обстоятельств) и проведению корректирующих действий в случае нарушения законов, норм или ожиданий, изложенных в настоящем Кодексе; и (г) предоставлять своим сотрудникам обучение в отношении соблюдения требований, в том числе ожиданий, изложенных в настоящем Кодексе.

## Ваши деловые партнеры

Если ваш договор с Carrier запрещает переуступать, делегировать или передоверять обязательства, мы ожидаем, что вы будете строго придерживаться этого запрета.

Если ваш договор с Carrier позволяет переуступать, делегировать или передоверять обязательства либо приобретать у других лиц изделия или услуги, которые будут включены в изделия или услуги, приобретаемые у вас компанией Carrier, мы ожидаем, что вы будете тщательно выбирать деловых партнеров, а также осуществлять комплексную проверку деятельности, аудит и надзор для предупреждения и выявления неправомерных действий. Вы должны сообщать о принципах, изложенных в настоящем Кодексе, указанным деловым партнерам, и мы возлагаем на вас ответственность за соблюдение требований вашими деловыми партнерами.

## Соблюдение кодекса

Вы должны разрешать Carrier и/или ее представителям проверять ваше соответствие ожиданиям, изложенным в настоящем Кодексе, при выполнении работы для Carrier, включая проверку на месте объектов и просмотр соответствующей отчетности, записей и другой документации. К тому же, в ответ на запрос Carrier вы должны предоставлять дополнительную информацию и аттестационные/сертификационные документы, подтверждающие указанное соответствие.

Вы должны обеспечивать Carrier право оценивать соответствие ваших деловых партнеров ожиданиям, изложенным в настоящем Кодексе, при выполнении работы для Carrier, включая проверку на месте объектов и просмотр соответствующей отчетности, записей и другой документации. Вы должны убедиться в том, что ваши деловые партнеры предоставят на запрос Carrier дополнительную информацию и аттестационные/сертификационные

# КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ ПОСТАВЩИКА



документы, подтверждающие указанное соответствие.

В случае каких-либо нарушений вы должны в полной мере сотрудничать с представителями Carrier, проводящими любую соответствующую проверку. Вы должны убедиться в том, что ваши деловые партнеры также будут в полной мере сотрудничать, если такая проверка охватывает и их деятельность.

Вы (и ваши деловые партнеры) должны устранять любые несоответствия, выявленные в ходе оценок. Carrier не берет на себя обязательство контролировать или обеспечивать соблюдение настоящего Кодекса, а вы признаете и соглашаетесь с тем, что лишь вы несете ответственность за полное соблюдение настоящего Кодекса вашими директорами, должностными лицами, сотрудниками, представителями и деловыми партнерами.

При возникновении вопросов или проблем в отношении настоящего Кодекса, включая его применение к конкретным обстоятельствам в связи с выполнением вашей организацией работы для Carrier или предполагаемое несоответствие вашей организации указанным ожиданиям при

выполнении работы для Carrier, пожалуйста, обратитесь в Управление Carrier по глобальной этике и соблюдению норм по электронному адресу [CarrierHQ\\_Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ_Compliance@carrier.com) или, если вы желаете обратиться в Carrier анонимно, воспользуйтесь нашей Анонимной программой представления сведений. Подробная информация о Программе доступна на сайте Carrier по ссылке: <https://corporate.carrier.com/reporting>.